

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

26 AVRIL 2006

## Projet de loi instituant un Conseil de la concurrence

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES ET DES AFFAIRES  
ÉCONOMIQUES  
PAR  
**M. STEVERLYNCK**

### I. INTRODUCTION

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale obligatoire, est issu d'un projet de loi sur la protection de la concurrence économique, qui avait été déposé initialement à la Chambre des représentants en tant que projet de loi mixte du gouvernement, contenant aussi bien des matières visées à l'article 77 de la Constitution que des matières visées à l'article 78 (doc. Chambre, n° 51-2180/1).

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

26 APRIL 2006

## Wetsontwerp tot oprichting van een Raad voor de Mededinging

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE FINANCIËN EN VOOR  
DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **STEVERLYNCK**

### I. INLEIDING

Dit verplicht bicameraal wetsontwerp vloeit voort uit een wetsontwerp tot bescherming van de economische mededinging dat in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk werd ingediend als een gemengd wetsontwerp van de regering dat zowel aangelegenheden bevatte als bedoeld in artikel 77 als in artikel 78 van de Grondwet (stuk Kamer, nr. 51-2180/1).

#### Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président/Voorzitter :** Jean-Marie Dedecker.

#### Membres/Leden :

SP.A-SPIRIT	Mimount Bousakla, Bart Martens, André Van Nieuwkerke.
VLD	Stéphanie Anseeuw, Jean-Marie Dedecker, Luc Willems.
PS	Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Olga Zrihen.
MR	Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Bertom.
CD&V	Etienne Schouuppe, Jan Steverlynck.
Vlaams Belang	Frank Creyelman, Anke Van dermeersch.
CDH	Christian Brotcorne.

#### Suppléants/Plaatsvervangers :

Jacinta De Roeck, Christel Geerts, Flor Koninckx, Myriam Vanlerberghe.
Nele Lijnen, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Paul Wille.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Jean-François Istasse, Philippe Mahoux.
Jacques Brotchi, Alain Destexhe, Nathalie de T' Serclaes, François Roelants du Vivier.
Wouter Beke, Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Yves Buysse, Nele Jansegers, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

3-1665 - 2005/2006 :

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

3-1665 - 2005/2006 :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Par suite d'une décision de la commission parlementaire de concertation du 30 mars 2006, c'est finalement un texte scindé qui a été mis aux voix en séance plénière de la Chambre.

Le volet obligatoirement bicaméral a été adopté à l'unanimité par la Chambre des représentants le 20 avril 2006 (doc. Chambre, n° 51-2426/1).

Il a été transmis au Sénat le 21 avril 2006.

La commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 26 avril 2006.

## **II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'ÉCONOMIE, DE L'ÉNERGIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

Le projet de loi à l'examen concrétise, conjointement avec le projet qui règle les matières visées à l'article 78 de la Constitution (doc. Chambre, n° 51-2180/008), les lignes de force formulées lors du Conseil des ministres des 16 et 17 janvier 2004 à Gembloux et qui figurent dans la note de politique générale du 26 octobre 2004. Ces lignes de force sont, quant à elles, basées sur un passage tiré de l'accord de gouvernement de juillet 2003, qui dispose que : « (...) convertira le Conseil de la Concurrence en une autorité de concurrence à part entière qui sera compétente pour la préservation de la concurrence économique dans tous les secteurs. Au sein de cette autorité, des chambres spécialisées seront créées. La mise en œuvre de cette autorité de concurrence n'empêchera pas le fonctionnement d'autorités sectorielles de régulation. »

Bien que depuis 1991, notre pays dispose de la loi sur la protection de la concurrence économique (LPCE) et que cette loi ait été adaptée à plusieurs reprises, des pratiques anticoncurrentielles subsistent toujours. Ces pratiques entravent le bon fonctionnement du marché, pourtant crucial. En effet, des marchés efficaces amplifient la productivité et contribuent à la réalisation de l'agenda de Lisbonne. Pour cela, il est indispensable de développer un système adapté de surveillance de la concurrence. Tant sur le plan institutionnel que sur celui de la procédure, la législation actuelle est moins appropriée à la lutte contre les pratiques restrictives de concurrence dans notre pays, ce qui, selon les estimations d'économistes, coûte chaque année 250 millions d'euros et 6000 emplois à notre économie.

Les lignes de force qui ont été formulées à Gembloux sont les suivantes :

- Création d'une autorité belge de la concurrence indépendante et autonome comprenant un Conseil de

Ingevolge een beslissing van de Parlementaire overlegcommissie van 30 maart 2006 werd uiteindelijk een gesplitste tekst ter stemming aan de plenaire vergadering van de Kamer voorgelegd.

Het verplicht bicamerale luik werd op 20 april 2006 eenparig aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers (stuk Kamer, nr. 51-2426/1).

Het werd op 21 april 2006 overgezonden aan de Senaat.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 26 april 2006.

## **II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN ECONOMIE, ENERGIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPSBELEID**

Voorliggend ontwerp concretiseert, samen met het ontwerp dat de aangelegenheden regelt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (stuk Kamer, nr. 51-2180/008), de krachtlijnen die geformuleerd werden op de Ministerraad van 16 en 17 januari 2004 te Gembloux en die werden hernomen in de algemene Beleidsnota van 26 oktober 2004. Deze krachtlijnen zijn op hun beurt gebaseerd op de passage uit het regeerakkoord van juli 2003 die stelt dat « ... de Raad voor de Mededinging zal uitgebouwd worden tot een volwaardige mededingingsautoriteit die bevoegd zal zijn voor de vrijwaring van de economische concurrentie in alle sectoren. Daartoe zullen bij de Raad gespecialiseerde kamers worden opgericht. De oprichting van deze Raad doet geen afbreuk aan de werking van de sectoriële reguleringsinstanties. »

Hoewel ons land sedert 1991 de wet op de Bescherming van de economische mededinging (WBEM) heeft en deze wet een aantal keren werd aangepast, zijn er toch nog steeds concurrentieverstorende praktijken. Deze praktijken staan de marktwerking in de weg. Dit is nochtans cruciaal : efficiënte markten werken productiviteitsverhogend en dragen zo bij tot de realisatie van de Lissabon-agenda. Slechts door het ontwikkelen van een aangepast systeem van concurrentiewaking kan daar iets aan gedaan worden. De huidige wetgeving is zowel institutioneel als procedureel minder geschikt om de strijd aan te gaan met restrictive mededingingspraktijken in ons land, wat de economie, naar de schatting van economen, jaarlijks 250 miljoen euro en 6000 jobs kost.

De krachtlijnen die in Gembloux werden geformuleerd zijn de volgende :

- Creëren van een onafhankelijke, zelfstandige Belgische Mededingingsautoriteit met daarin een

la Concurrence, organe de décision, et un Service de la Concurrence chargé de l'instruction des dossiers.

— Harmonisation de la législation belge avec la réglementation européenne.

— Adaptation des règles relatives aux concentrations.

— Mise au point des relations avec les régulateurs sectoriels.

Ces mesures ont pour objectif de renforcer la capacité d'action des autorités de la concurrence. La hausse des seuils de notification doit entraîner un déplacement de la charge de travail: moins d'instructions et de décisions relatives aux concentrations inoffensives pour l'économie laisseront plus de marge de manœuvre pour la lutte contre les pratiques restrictives de la concurrence (ententes sur les prix, formations de cartels, ...). Le renforcement des autorités de la concurrence doit en outre permettre de faire face à l'accroissement de la charge de travail engendré par la décentralisation de la politique européenne en matière de concurrence, en conséquence du règlement 1/2003. Cette décentralisation augmente le nombre d'instructions et la charge de travail dans le cadre du *European Competition Network*, qui nécessite une coordination et une concertation.

Le renforcement des autorités de la concurrence est aussi recommandé par l'OCDE, dans son « *Economic Survey Belgium, March 2005* »: « *Staffing levels are very low by international comparison* » (p. 160).

Les adaptations apportées à la législation de 1999 concernent tant les institutions que les procédures.

Les instances de la politique de concurrence doivent être renforcées, non seulement en raison des expériences assez négatives avec la structure actuelle, mais aussi car la création du « *European Competition Network* » implique une charge de travail supplémentaire considérable pour les autorités nationales de la concurrence.

Comment ces préoccupations et d'autres encore ont-elle été intégrées dans le projet de loi ?

Dans la structure organisationnelle, on constate un glissement important. Actuellement, le Corps des Rapporteurs est adjoint au SPF Économie. Dans la nouvelle structure, le Corps devient un Auditorat créé auprès du Conseil. Ceci pour garantir une indépendance accrue de l'Auditorat qui sera désormais autonome face aux autorités politiques et administratives.

Le nouveau Conseil, au sens large, se composera donc de l'assemblée générale du Conseil (ou du Conseil constitué au sens strict de l'assemblée des membres du Conseil), de l'Auditorat et du Greffe,

Mededingingsraad die de beslissingen neemt en een Mededingingsdienst die de onderzoeken doet.

— Stroomlijnen van de Belgische wetgeving met de Europese regelgeving.

— Concentratieregels aanpassen

— Verhouding met sectorregulatoren scherp stellen.

Deze maatregelen moeten ervoor zorgen dat de slagkracht van de mededingingsautoriteiten kan worden versterkt. De verhoging van de notificatielimpels moet zorgen voor een verschuiving van de werklast van onderzoeken en beslissingen met betrekking tot voor de economie onschadelijke concentraties naar de bestrijding van restrictive mededingingspraktijken (prijsafspraken, kartelovereenkomsten, ...). Bovendien moet de versterking van de mededingingsautoriteiten het mogelijk maken de toegenomen werklast door de decentralisatie van het Europese mededingingsbeleid als gevolg van verordening 1/2003 op te vangen. Deze decentralisatie leidt tot enerzijds meer onderzoeken en anderzijds tot een verhoogde werklast in het kader van het *European Competition Network* dat coördinatie en overleg vergt.

De versterking van de mededingingsautoriteiten wordt overigens ook aanbevolen door de OESO in haar « *Economic Survey Belgium, March 2005* »: « *Staffing levels are very low by international comparison* » (blz. 160).

De aanpassingen van de wetgeving van 1999 behelzen zowel de instellingen als de procedures.

De autoriteiten van het mededingingsbeleid moeten worden versterkt niet alleen wegens de vrij negatieve ervaringen met de huidige structuur maar ook omdat de totstandkoming van het « *European Competition Network* » een belangrijke extra werklast met zich brengt voor de nationale mededingingsautoriteiten.

Hoe werden die en andere aandachtspunten in het wetsontwerp opgenomen ?

Men stelt een belangrijke verschuiving vast in de organisatorische structuur. Nu is het korps verslaggevers aan de FOD Economie toegevoegd. In de nieuwe structuur wordt het korps een auditoraat dat bij de raad wordt opgericht. Dat moet het auditoraat meer onafhankelijkheid garanderen. Het zal voortaan autonom optreden ten opzichte van de politieke en administratieve overheid.

De nieuwe raad zal in ruime zin dus bestaan uit de algemene vergadering van de raad (of van de raad die in enge zin is samengesteld uit de assemblée van de leden van de raad), uit het auditoraat en de griffie, dat

c'est-à-dire le secrétariat actuel qui travaillera également pour le Service.

L'assemblée générale du Conseil comptera à l'avenir six membres à temps plein et six à temps partiel. À sa tête : un président qui ne doit plus nécessairement être magistrat. À la moitié du mandat de six ans, le président et le vice-président, appartenant chacun à un rôle linguistique différent, intervertissent de fonction.

Autre nouveauté : il est désormais veillé à une certaine variété des compétences. En effet, le nombre de personnes titulaires du même diplôme ne peut plus excéder trois quarts des membres. De plus, la loi prévoit la création de chambres composées de trois membres.

S'agissant du Corps des Rapporteurs, sa nouvelle dénomination et son déménagement du SPF vers le Conseil ont déjà été évoqués. Ici aussi, on tente de réunir des compétences différentes. L'Auditorat sera dirigé par l'auditeur général, qui se voit confier des compétences supplémentaires. Elles concernent les notifications, les possibilités de classer des pratiques restrictives et de juger de l'opportunité de mesures provisoires. L'élargissement des compétences s'accompagne aussi d'une meilleure rémunération.

S'agissant du Service de la Concurrence, sachez avant tout qu'il comptera au minimum 40 agents de niveau A; leur nombre va donc plus que doubler par rapport au niveau qu'il atteignait lors de la mise en place de la coalition violette.

Par ailleurs, les questions préjudiciales relatives à la concurrence seront désormais examinées par la Cour de cassation. Le recours formé contre des décisions du Conseil de la concurrence restera de la compétence de cette cour d'appel, à l'exception toutefois des décisions que le Conseil prend en tant qu'organe de recours contre des décisions rendues par des autorités sectorielles de régulation. Le Conseil dispose déjà de cette compétence pour les chemins de fer et pour certaines décisions du CREG. Dans ces cas, le recours formé contre des décisions du Conseil doit être adressé à la Cour de cassation. On évite ainsi qu'il y ait plus de trois degrés de juridiction.

Cette manière de travailler introduit aussi une certaine hiérarchie dans les relations entre les autorités de concurrence et les autorités sectorielles de régulation, ce qui, à terme, sera une bonne chose.

### **III. DISCUSSION GÉNÉRALE**

M. Steverlynck est satisfait de la manière dont la Chambre a examiné le projet, en procédant à l'audition d'une dizaine d'experts. Il reconnaît l'importance d'une bonne législation en matière de concurrence, car elle

wil zeggen het huidige secretariaat, dat eveneens voor de dienst zal werken.

De algemene vergadering van de raad zal voortaan zes voltijdse en zes deeltijdse leden tellen. Aan het hoofd ervan staat een voorzitter die geen magistraat meer hoeft te zijn. Halverwege het zesjarige mandaat verwisselen de voorzitter en de ondervoorzitter, die elk tot een andere taalgroep behoren, van functie.

Een andere nieuwheid bestaat erin dat men voortaan zorgt voor verschillende bevoegdheden. Niet meer dan drie vierden van de leden mag immers houder zijn van hetzelfde diploma. Bovendien voorziet de wet in de oprichting van kamers die uit drie leden bestaan.

Over de nieuwe benaming en de verhuizing van het korps verslaggevers van de FOD naar de raad hebben we het reeds gehad. Ook wat dat betreft probeert men uiteenlopende bevoegdheden samen te brengen. Het auditoraat zal worden geleid door de auditeur-generaal, die extra bevoegdheden krijgt. Het gaat om de kennisgevingen, de mogelijkheden om restrictive praktijken te seponeren en zich uit te spreken over de opportunité van voorlopige maatregelen. De uitbreiding van de bevoegdheden gaat ook gepaard met een hogere remuneratie.

De Mededingingsdienst zal uit minstens 40 personeelsleden van niveau A bestaan. Hun aantal zal dus meer dan verdubbelen ten opzichte van de aanvang van de paarse regering.

Verder zullen prejudiciële vragen met betrekking tot concurrentie voortaan door het Hof van Cassatie worden behandeld. Het beroep tegen beslissingen van de Raad voor de Mededinging blijft bij dit hof van beroep, evenwel met uitzondering van de beslissingen die de Raad neemt als beroepsorgaan voor beslissingen van sectoriële regulatoren. De Raad heeft reeds deze bevoegdheid voor de spoorwegen en voor sommige beslissingen van de CREG. In die gevallen ligt de beroepsmogelijkheid tegen de uitspraak van de Raad bij het Hof van Cassatie. Op die manier wordt vermeden dat er meer dan drie «aanleggen» zitten.

Deze manier van werken introduceert ook een zekere hiërarchie in de verhoudingen tussen concurrentie-autoriteiten en sectorregulatoren, iets wat op termijn een goede zaak zal zijn.

### **III. ALGEMENE BESPREKING**

De heer Steverlynck verheugt zich over de manier waarop de besprekking in de Kamer is verlopen en waarbij een tiental experts zijn gehoord. Hij onderschrijft het belang van een goede mededingings-

peut potentiellement rapporter 250 millions d'euros et sauvegarder 6 000 emplois. Il est clair que la Belgique attend cette réglementation. Dès lors, le groupe de l'intervenant soutient le projet de loi.

Il est d'avis que le ministre ne peut pas se contenter de présenter un bon projet de loi. Il faut aussi qu'il prévoie les moyens budgétaires et le personnel compétent qui permettront de mettre également en pratique la tâche complexe réglée par cette législation. À la Chambre, M. Lambert Verjus du SPF Économie a laissé entendre que ce service aurait en fait besoin d'une sorte de direction managériale. M. Steverlynck a d'ailleurs l'impression que le projet de loi laisse une marge de manœuvre assez large en ce qui concerne les profils recherchés. Il lui paraît important d'attirer suffisamment de personnes disposant d'une formation juridique et d'une formation économique.

Le ministre déclare qu'il a prévu des moyens supplémentaires dans son budget. Dans une première phase, les moyens s'élèveront à 600 000 euros. Au fur et à mesure de la réalisation des tâches, les montants seront revus progressivement à la hausse de sorte que le budget total, qui se monte actuellement à 3 millions d'euros, pourra dépasser les 4 millions d'euros. Ce montant est absolument nécessaire pour pouvoir mettre en place une autorité de concurrence efficace.

S'agissant des profils, il faut noter que, jusqu'à présent, les autorités de concurrence ont été traditionnellement composées de juristes. Toutefois, on s'est rendu compte assez vite que l'on avait également besoin d'économistes. En théorie, le projet aurait pu se limiter à ces deux types de diplômes, si les auditions n'avaient montré que d'autres spécialités peuvent aussi s'avérer nécessaires au sein du Conseil de la concurrence et des autorités de concurrence. C'est la raison pour laquelle l'article 5 n'a pas été formulé en des termes plus spécifiques. Lorsque l'appel aux candidatures sera lancé, on saura exactement quelles seront les qualifications requises. Le ministre est d'avis que les juristes et les économistes constitueront l'essentiel des effectifs, lesquels pourront éventuellement être complétés par des personnes ayant suivi une autre formation. Pour que cette dernière possibilité puisse voir le jour, il fallait formuler l'article 5 de manière suffisamment large.

Toutefois, selon M. Steverlynck, la délimitation exacte des tâches entre, d'une part, l'Auditorat et, d'autre part, le Service de la concurrence, manque de clarté.

Le ministre souligne que le Service travaille pour le compte de l'Auditorat, auquel il est subordonné. L'Auditorat peut être comparé à l'actuel Corps des rapporteurs. L'un comme l'autre instruisent l'affaire, mais ils peuvent à cet effet faire appel à des collaborateurs du service. Ce dernier connaîtra une extension considérable.

wetgeving die potentieel 250 miljoen euro en een 6 000 jobs kan opleveren respectievelijk vrijwaren. Het is duidelijk dat België wacht op deze reglementering. Zijn fractie steunt dan ook het wetsontwerp.

Spreker is van oordeel dat het voor de minister niet volstaat om een goed wetsontwerp voor te leggen. Hij dient ook de nodige budgettaire middelen en bekwame mensen te voorzien om de complexe taak die deze wetgeving regelt, ook in de praktijk te brengen. In de Kamer liet de heer Lambert Verjus van de FOD Economie zich ontvallen dat eigenlijk een soort managersdirectie nodig is voor deze dienst. De heer Steverlynck heeft overigens de indruk dat het wetsontwerp inzake de gezochte profielen een nogal grote vrijheid toestaat. Het lijkt hem belangrijk dat voldoende mensen met een juridische en met een economische vorming worden aangetrokken.

De minister verklaart in zijn begroting extra middelen te hebben voorzien. In een aanvangsfase betreft het 600 000 euro. Naargelang de verdere invulling van de taken zal dat bedrag geleidelijk worden opgevoerd zodat het totale budget van nu 3 miljoen euro kan stijgen tot meer dan 4 miljoen euro. Een dergelijk bedrag is absoluut noodzakelijk om een goede mededingingsautoriteit te kunnen creëren.

Wat de profielen betreft, is het zo dat tot hiertoe in de mededingingsautoriteiten gewoonlijk juristen zitten. Men is evenwel vrij snel tot de conclusie gekomen dat men ook wel economisten nodig heeft. Theoretisch had het ontwerp zich kunnen beperken tot die twee soorten diploma's ware het niet dat uit de hoorzittingen is gebleken dat soms wel eens andere specialiteiten nodig zijn binnen de Raad voor de Mededinging en de mededingingsautoriteiten. Vandaar is artikel 5 niet specifieker geformuleerd. Op het moment dat de kandidaturen zullen worden uitgeschreven, zal exact bekend zijn wat men aan kwalificaties nodig heeft. De minister meent dat juristen en economen de hoofdmoot zullen uitmaken, eventueel aangevuld door mensen met een andere vorming. Om dit laatste mogelijk te maken moet artikel 5 voldoende breed geformuleerd worden.

De juiste taakafbakening tussen enerzijds het Auditoraat en anderzijds de Dienst voor de Mededinging lijkt de heer Steverlynck niet echt duidelijk.

De minister stipt aan dat de Dienst werkt voor rekening van het Auditoraat waaraan het ondergeschikt is. Het Auditoraat is te vergelijken met het bestaande Korps van verslaggevers. Zij voeren het onderzoek, maar kunnen daarvoor een beroep doen op medewerkers van de Dienst. Die laatste wordt substantieel uitgebreid.

M. Steverlynck s'interroge également sur le système projeté qui prévoit que le président et le vice-président intervertissent leur fonction à mi-mandat. M. Raes, l'actuel président du Conseil de la concurrence, a lui aussi formulé quelques réflexions à ce sujet lors des auditions organisées à la Chambre.

Le ministre ne cache nullement qu'il s'agit en l'espèce d'un compromis politique et non d'un choix politique. Le Conseil sera composé de francophones et de néerlandophones. Le président et le vice-président devront travailler en étroite collaboration. Tout cela dépendra donc des personnes concernées. Le ministre n'a aucune raison de mettre en doute la capacité de ces personnes à travailler en synergie. L'expérience actuelle montre que c'est possible. Le ministre espère d'ailleurs que les quatre membres actuels poseront à nouveau leur candidature. Leur expérience leur confère un sérieux avantage et devrait permettre d'assurer la continuité.

M. Willems souhaite savoir comment définir la relation entre les autorités belges et les autorités européennes de la concurrence. Peut-on considérer les premières comme une sorte de filiales des autorités européennes en la matière ?

Le ministre déclare que cette impression est peut-être due au fait qu'il existe aujourd'hui un réseau européen de la concurrence dont les autorités belges de la concurrence font partie. De plus, les autorités nationales de la concurrence peuvent appliquer directement les articles 81 et 82 du traité de Rome. Par ailleurs, il faut bien se rendre compte que cela reste deux mondes très différents. Les instances européennes ne s'occupent en effet que des problèmes de concurrence portant sur les échanges commerciaux internes entre les États membres. Mais il existe toute une série d'autres conflits potentiels en matière de concurrence qui ne relèvent pas de ce domaine et qui sont encore toujours traités par les autorités nationales de la concurrence.

Il y a donc bien rapprochement avec le niveau européen, mais il n'existe aucun lien de subordination entre le Conseil ou les autres organes nationaux de la concurrence et la Commission européenne.

M. Willems déclare que sa question lui a été inspirée par la situation résultant de l'annonce de la fusion entre Suez et Gaz de France. Personnellement, il a l'impression que les entreprises concernées vont pouvoir se livrer à un véritable « shopping juridictionnel ». En Belgique, cela risque de déboucher sur une situation de quasi-monopole dans le secteur du gaz et de l'électricité et de perturber le fonctionnement du marché dans notre pays. Les autorités belges de la concurrence semblent penser qu'il s'agirait d'un problème européen, étant donné que les groupes en question ont une dimension européenne et que la fusion a lieu en France.

De heer Steverlynck heeft ook vragen bij het ontworpen systeem waarbij de voorzitter en de ondervoorzitter op de helft van hun mandaat, onderling van functie wisselen. Ook de heer Raes, huidig voorzitter van de Raad voor de Mededinging had daar bij de hoorzittingen in de Kamer zijn bedenkingen bij.

De minister verheelt geenszins dat het hier om een politiek vergelijkbaar gaat en niet om een beleidskeuze. De Raad zal zijn samengesteld uit Franstaligen en Nederlandstaligen. De voorzitter en de ondervoorzitter zullen in tandem moeten werken. Alles zal dus afhangen van de personen in kwestie. De minister heeft geen redenen om te betwijfelen dat er tussen deze personen geen synergie mogelijk zou zijn. De huidige ervaring wijst dit uit. De minister hoopt overigens dat de vier huidige leden opnieuw hun kandidatuur zullen stellen. Hun ervaring biedt hen een serieuse voorsprong en zou moeten toelaten de continuïteit te verzekeren.

De heer Willems wenst te vernemen hoe men de verhouding tussen de Europese en de Belgische mededingingsautoriteiten moet inschatten. Kan men die laatste als een soort filiaal van de Europese aanzien ?

De minister stelt dat men misschien die indruk krijgt omdat er tegenwoordig een Europees mededingingsnetwerk bestaat waar ook onze eigen mededingingsautoriteiten deel van uitmaken. Bovendien kunnen de nationale mededingingsautoriteiten rechtstreeks de artikelen 81 en 82 van het Verdrag van Rome toepassen. Anderzijds dient men ook wel te beseffen dat het nog altijd twee aparte werelden zijn. De Europese instanties houden zich immers alleen bezig met mededingingsaangelegenheden voor zover de interne handel tussen de lidstaten in het geding is. Daarnaast bestaan nog een hele reeks andere potentiële conflicten op het vlak van de concurrentie die daar niet onder vallen. Deze worden nog altijd door de nationale mededingingsautoriteiten behandeld.

Er is dus wel een toenadering tot het Europese niveau, maar er bestaat geen band van ondergeschiktheid van de Raad en de andere nationale mededingingsorganen ten opzichte van de Europese Commissie.

De heer Willems verklaart dat zijn vraag geïnspireerd is op de situatie ontstaan door de aangekondigde fusie « Suez/Gaz de France ». Persoonlijk krijgt hij de indruk dat de betrokken bedrijven bijna aan « forum-shopping » kunnen gaan doen. In België dreigt hierdoor een situatie van quasi-monopolie in de gas- en elektriciteitssector te ontstaan. De marktwerving in België dreigt daardoor te worden verstoord. De Belgische mededingingsautoriteiten schijnen aan te voeren dat het om een Europees probleem zou gaan aangezien de betrokken groepen een Europese omvang hebben en de fusie in Frankrijk plaatsgrijpt.

Il existe d'autre part une règle européenne selon laquelle, dès l'instant où plus des deux tiers d'un marché national sont en jeu, les autorités nationales redeviennent d'office compétentes. Cela signifierait que les autorités françaises de la concurrence sont compétentes en l'espèce. Or, ces dernières risquent d'avoir une perception différente de celle des autorités belges. Tout cela donne l'impression que les groupes en question ont la possibilité de se livrer à un véritable « shopping juridictionnel ».

En pareil cas, il serait peut-être recommandé que les instances nationales agissent en qualité de filiales des autorités européennes de la concurrence.

Le ministre pense que l'on ne peut pas vraiment parler ici de « shopping juridictionnel ». Cela impliquerait en effet que les parties qui introduisent la demande puissent elles-mêmes choisir l'instance à laquelle le dossier doit être notifié. Or, tel n'est absolument pas le cas dans l'exemple donné. Les règles sont claires. Au niveau européen, une concentration doit être notifiée dès l'instant où les chiffres d'affaires excèdent un certain montant. Tel est manifestement le cas pour la fusion projetée entre Suez et Gaz de France. Ces deux entreprises n'ont aucune possibilité de choix.

Le règlement européen sur les concentrations (139/2004) prévoit, il est vrai, une procédure permettant, dans certaines circonstances, à la Commission européenne de renvoyer devant les autorités nationales de la concurrence l'opération qui lui a été notifiée. Tel est le cas principalement lorsque les entreprises en question exercent une grande partie de leur activité sur le territoire d'un seul État membre.

M. Willems se demande également dans quel délai les nouveaux organes seraient opérationnels.

Le ministre souligne que le projet à l'examen est censé entrer en vigueur le premier jour du quatrième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*. La période intermédiaire permettra de reconstituer le Conseil. D'autres arrêtés d'exécution devront encore être pris au cours de cette période. Le ministre espère pouvoir publier la loi en projet dans le courant du mois de juin 2006.

Le Conseil sera rénové. Il compte à l'heure actuelle quatre membres à temps plein et seize membres à temps partiel. Il passera à six membres dans chacune des deux catégories. Toute désignation prendra fin au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi. On espère que les quatre membres qui exercent actuellement leur fonction à temps plein reposent leur candidature afin que la continuité ne soit pas trop compromise. Les six rapporteurs qui exercent actuellement au sein du corps deviendront automatiquement auditeurs au sein de l'Auditorat.

Anderzijds bestaat er een Europese regel die stelt dat op het ogenblik dat meer dan twee derden van een nationale markt op het spel staat, de nationale autoriteiten toch weer bevoegd worden. Dat zou betekenen dat de Franse mededingingsautoriteiten hier bevoegd zouden zijn. Die riskeren de zaken anders te beoordelen dan de Belgische autoriteiten zouden doen. Daardoor ontstaat het gevoelen dat het voor de betrokken groepen mogelijk is om aan « forumshopping » te doen.

In dergelijke gevallen zou het misschien aanbeveling verdienen dat de nationale instanties optreden als filialen van de Europese mededingingsautoriteiten.

De minister meent dat het woord « forumshopping » hier niet echt aan de orde is. Dat zou impliceren dat de aanvragende partijen zelf zouden kunnen kiezen bij welke instantie zij het dossier aanmelden. Dat is in het gegeven voorbeeld helemaal niet het geval. De regels zijn duidelijk. Op Europees vlak moet een concentratie gemeld worden van zodra de omzetten een bepaald bedrag te boven gaan. In het geval van de geplande fusie « Suez/Gaz de France » is dat duidelijk het geval. Er is geen keuzemogelijkheid voor de twee bedrijven.

Wel is het zo dat in de Europese concentratieverordening (139/2004), een procedure is opgenomen die inhoudt dat in bepaalde omstandigheden de Europese Commissie de operatie die bij haar is aangekaart, naar de nationale mededingingsautoriteiten kan doorsturen. Dat is voornamelijk het geval wanneer de betrokken bedrijven grotendeels actief zijn op het grondgebied van één lidstaat.

Voorts vraagt de heer Willems binnen welke termijn de nieuwe organen operationeel zouden worden.

De minister wijst erop dat de inwerkingtreding van voorliggend ontwerp voorzien is voor de eerste dag van de vierde maand na de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*. Die periode zal nodig zijn om de Raad opnieuw samen te stellen. Nog andere uitvoeringsbesluiten zullen in die periode moeten worden genomen. De minister hoopt deze wet in de maand juni 2006 te kunnen publiceren.

De Raad wordt vernieuwd. Momenteel telt die vier voltijdse en zestien deeltijdse leden. Dat worden er zes van iedere categorie. Elke aanstelling zal een einde nemen bij de inwerkingtreding van de nieuwe wet. Er wordt op gerekend dat de huidige vier voltijdse leden zich opnieuw kandidaat zullen stellen dit teneinde de continuïteit niet al te zeer in gevaar te brengen. De zes verslaggevers die nu aan het werk zijn in het Korps worden automatisch auditeurs in het Auditoraat.

Mme Kapompolé estime qu'il y a des adaptations prévues au niveau de la loi « IBPT ». Dans quel délai ces changements seront-ils apportés ?

Le ministre indique qu'il sera procédé aux adaptations des lois relatives aux autorités sectorielles de régulation en fonction des recours éventuels contre les décisions de ces autorités devant le Conseil de la concurrence. Il souligne que les recours ne sont possibles que dans les cas prévus par la loi. Pour ce qui est de l'IBPT, le projet ne prévoit pas de recours devant le Conseil de la concurrence, mais bien devant la cour d'appel. L'objectif est de créer une sorte de structure d'accueil. Suivant le secteur concerné, le législateur pourra alors décider de l'intégrer ou non dans la structure d'accueil, comme il l'a déjà fait pour le secteur de l'énergie. Cela n'a toutefois rien à voir avec le présent projet.

Plusieurs membres soulignent que le service d'Évaluation de la législation a noté à juste titre que le projet utilise souvent le terme « le ministre », sans préciser de quel ministre il s'agit.

Le projet de loi initial, non scindé, prévoyait, en son article 2, qu'il fallait entendre par « ministre », le « ministre qui a l'Économie dans ses attributions ».

Cet article 2 n'a toutefois été repris que dans le projet de loi sur la protection de la concurrence économique, et pas dans le projet de loi à l'examen. On ne sait donc pas clairement de quel ministre il s'agit dans le présent projet, alors que le plus souvent, la question ne sera pas dénuée d'importance.

Voir par exemple :

— à l'article 26 : « Le greffier près la Cour de cassation porte sans délai la question préjudiciale à la connaissance des parties, du Conseil de la concurrence, du ministre ... »

— à l'article 29 : « Le recours peut également être introduit par le ministre »

— ainsi que les articles 12, 30, 31 et 33.

Le projet de loi devrait dès lors être complété par une disposition rédigée comme suit :

« Pour l'application de la présente loi, on entend par « le ministre » : le ministre qui a l'Économie dans ses attributions. »

Une autre solution consisterait à modifier l'article 2, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, de la manière suivante :

« § 4. « Le Conseil de la concurrence transmet annuellement au ministre qui a l'Économie dans ses attributions, ci-après dénommé « le ministre », et aux Chambres législatives un rapport sur l'application de la présente loi et de la loi du ... précitée. »

Mevrouw Kapompolé meent dat er aanpassingen gepland worden aan de « BIPT-wet ». Wanneer komen die veranderingen er ?

De minister geeft aan dat de aanpassingen van de wetten op de sectoriële regulatoren er komen naar aanleiding van de beroeps mogelijkheden tegen de beslissingen van die sectoriële regulatoren bij de Raad voor de Mededinging. Hij onderstreept dat die alleen mogelijk zijn in de gevallen voorzien door de wet. Voor het geval BIPT voorziet het ontwerp vooralsnog niet in een beroeps mogelijkheid bij de Raad voor de Mededinging, wel bij het Hof van beroep. De bedoe-ling is een soort onthaalstructuur te creëren. De wetgever kan dan naargelang de sector bepalen, zoals reeds voor de energiesector is gebeurd, die daar al dan niet in onder te brengen. Dit staat evenwel los van dit ontwerp.

Verscheidene leden onderstrepen dat de dienst Wetsevaluatie terecht opmerkt dat het ontwerp ge-regeld het begrip « de minister » gebruikt, zonder te preciseren over welke minister het gaat.

Het oorspronkelijke, niet-gesplitste wetsontwerp bepaalde in artikel 2 dat onder het begrip « de minister » wordt verstaan : « de minister die de Economie onder zijn bevoegdheid heeft ».

Dat artikel 2 werd echter alleen overgenomen in het wetsontwerp tot bescherming van de economische mededinging, doch niet in het voorliggende wets-ontwerp. Daardoor is het niet duidelijk over welke het minister het gaat in het voorliggende wetsontwerp, ook al is dat veelal niet zonder belang.

Zie bijvoorbeeld :

— artikel 26 : « De griffier van het Hof van Cassatie stelt de partijen, de Raad voor de Mededinging, de *minister* (onverwijd) in kennis van de prejudiciële vraag. »

— artikel 29 : « Het beroep kan eveneens door *de minister* worden ingesteld ... »

— en ook de artikelen 12, 30, 31 en 33.

Het wetsontwerp zou bijgevolg moeten worden aangevuld met een bepaling luidende :

« Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder « de minister » : de minister die de Economie onder zijn bevoegdheid heeft. »

Een alternatief bestaat erin het ontworpen artikel 2, § 4, eerste lid, te wijzigen als volgt :

« § 4. De Raad voor de Mededinging zendt jaarlijks een verslag over de toepassing van deze wet en van de bovenvermelde wet van ... aan de minister die de Economie onder zijn bevoegdheid heeft, hierna « de minister » genoemd, en aan de Wetgevende Kamers. »

Le ministre reconnaît la pertinence de l'observation. Cette lacune est due à la scission opérée à la Chambre. L'opération était purement de technique juridique. Il lui semble dès lors que les interventions nécessaires pour remédier au problème sont purement techniques. Personnellement, il préfère la solution consistant à modifier l'article 2, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet.

Il souligne cependant que le but est de coordonner après coup les deux volets du projet de loi. Le problème n'est donc que temporaire.

Il est également signalé, dans l'avis du service d'Évaluation de la législation, que le projet de loi sur la protection de la concurrence économique abroge la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1<sup>er</sup> juillet 1999.

Il s'ensuit qu'il y a lieu d'adapter toutes les références à la loi actuelle sur la protection de la concurrence économique figurant dans d'autres lois.

Certaines de ces adaptations concernent des lois réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

L'actuel projet de loi relevant de la procédure obligatoirement bicamérale devrait dès lors être complété par quelques dispositions apportant les adaptations voulues à la législation en vigueur.

Il s'agit de :

— l'article 15/22 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

« Art. 15/22. § 1<sup>er</sup>. Le recours auprès du Conseil de la concurrence est soumis aux règles d'instruction et de procédure relatives aux pratiques restrictives de concurrence, établies par la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1<sup>er</sup> juillet 1999.

§ 2. Le recours est formé, auprès du Conseil de la concurrence, dans un délai de trente jours à partir de la notification de la décision ou, pour les personnes intéressées à qui la décision n'a pas été notifiée, dans un délai de trente jours à partir de la publication de la décision ou, à défaut de publication, dans un délai de trente jours à partir de la prise de connaissance de celle-ci.

Le Conseil de la concurrence statue dans un délai de quatre mois, visé aux articles 16 et suivants de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique. »

De minister geeft toe dat deze opmerking terecht is. Deze tekortkoming vloeit voort uit de opsplitsing zoals door de Kamer is uitgevoerd. Dat was een louter juridisch-technische ingreep. De ingrepen nodig om dit probleem recht te zetten, lijken de minister dan ook van puur technische aard. Persoonlijk opteert hij voor de optie die erin bestaat het ontworpen artikel 2, § 4, eerste lid, te wijzigen.

Hij wijst er wel op dat het de bedoeling is dat beide luiken van het wetsontwerp achteraf gecoördineerd worden. Het probleem is dus van tijdelijke aard.

Aanvullend wordt in het advies van de dienst Wetsevaluatie opgemerkt dat het wetsontwerp tot bescherming van de economische mededinging de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, opheft.

Dat houdt in dat alle verwijzingen in andere wetten naar de huidige wet tot bescherming van de economische mededinging moeten worden aangepast.

Sommige aanpassingen betreffen wetten die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Het voorliggende verplicht bicamerale wetsontwerp zou bijgevolg moeten worden aangevuld met enkele bepalingen die de nodige aanpassingen in de bestaande wetgeving aanbrengen.

Het gaat om :

— artikel 15/22 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen

« Art. 15/22. § 1. Het beroep, ingesteld bij de Raad voor de Mededinging, is onderworpen aan de onderzoeksbeperkingen en procedurerregels met betrekking tot de restrictieve mededingingspraktijken, zoals bepaald in de wet van 5 augustus 1991 ter bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999.

§ 2. Het beroep wordt ingesteld, bij de Raad voor de mededinging, binnen een termijn van dertig dagen vanaf de betrekking van de beslissing of, voor de belanghebbenden aan wie de beslissing niet werd bekend, binnen een termijn van dertig dagen vanaf de publicatie van de beslissing of, bij ontstentenis van publicatie, binnen een termijn van dertig dagen vanaf de kennisneming ervan.

De Raad voor de Mededinging beslist binnen een termijn van vier maanden, zoals voorzien in de artikelen 16 en volgende van de wet van 5 augustus 1991 op de bescherming van de economische mededinging. »

— l'article 29*quinquies* de la loi du 19 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

«Art. 29*quinquies*. § 1<sup>er</sup>. Le recours auprès du Conseil de la concurrence est soumis aux règles d'instruction et de procédure relatives aux pratiques restrictives de concurrence, établies par la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1<sup>er</sup> juillet 1999.

§ 2. Le recours est formé auprès du Conseil de la concurrence dans un délai de trente jours à partir de la notification de la décision ou, pour les personnes intéressées à qui la décision n'a pas été notifiée, dans un délai de trente jours à partir de la publication de la décision ou, à défaut de publication, dans un délai de trente jours à partir de la prise de connaissance de celle-ci.

Le Conseil de la concurrence statue dans un délai de quatre mois, visé aux articles 16 et suivants de la loi du 5 août 1991 précitée sur la protection de la concurrence économique.»

— l'article 4 de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges

«Art. 4. Le Conseil de la concurrence, visé aux articles 16 et suivants de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, dans un délai de quatre mois statue sur les litiges entre opérateurs de télécommunications ou fournisseurs de services de télécommunication relatifs à l'interconnexion, les lignes louées, l'accès spécial, l'accès dégroupé à la boucle locale et les utilisations partagées et sur les litiges entre opérateurs postaux relatifs à la mise en œuvre des dispositions figurant dans leur licence. La procédure devant le Conseil de la concurrence est suspendue en cas de recours à la procédure de conciliation prévue à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de la loi du 17 janvier 2003 précitée.

Lors de l'examen de ces litiges par le Conseil de la concurrence, l'Institut délègue un représentant pour instruire le dossier avec le rapporteur du Service de la concurrence.

L'Institut veille à l'exécution des décisions rendues par le Conseil de la concurrence en vertu de l'alinéa 1<sup>er</sup>.»

Le ministre fait remarquer que d'autres textes de loi encore font référence à la loi du 5 août 1991, sans pour autant figurer dans la liste précitée. Il se demande si

— artikel 29*quinquies* van de wet van 19 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

«Art. 29*quinquies*. § 1. Het beroep ingesteld bij de Raad voor de Mededinging is onderworpen aan de onderzoeksbeslissingen en procedurerregels met betrekking tot de restrictieve mededingingspraktijken, zoals bepaald in de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999.

§ 2. Het beroep wordt ingesteld bij de Raad voor de Mededinging binnen een termijn van dertig dagen vanaf de betekenis van de beslissing of, voor de belanghebbenden aan wie de beslissing niet is bekend, binnen een termijn van dertig dagen vanaf de publicatie van de beslissing of, bij ontstentenis van publicatie, binnen een termijn van dertig dagen vanaf de kennisneming ervan.

De Raad voor de Mededinging beslist binnen een termijn van vier maanden, zoals voorzien in de artikelen 16 en volgende van de voormelde wet van 5 augustus 1991 op de bescherming van de economische mededinging.»

— artikel 4 van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector

«Art. 4. — De Raad voor de Mededinging, bedoeld in de artikelen 16 en volgende van de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van economische mededinging, doet binnen een termijn van vier maanden uitspraak over de geschillen tussen telecomcommunicatieoperatoren of leveranciers van telecomcommunicatiendielen met betrekking tot interconnectie, huurlijnen, bijzondere toegang, ontbundelde toegang tot het aansluitnet en gedeeld gebruik, alsmede over de geschillen tussen postoperatoren met betrekking tot de tenuitvoerlegging van de bepalingen van hun vergunning. De procedure voor de Raad voor de Mededinging wordt opgeschort in geval van beroep op de verzoeningsprocedure bedoeld in artikel 14, § 1, 4<sup>o</sup>, van de hogervermelde wet van 17 januari 2003.

Tijdens het onderzoek van die geschillen door de Raad voor de Mededinging vaardigt het Instituut een vertegenwoordiger af, die samen met de verslaggever van de Dienst voor de Mededinging het dossier onderzoekt.

Het Instituut zorgt ervoor dat de beslissingen die de Raad voor de Mededinging overeenkomstig het eerste lid heeft genomen, ten uitvoer worden gelegd.»

De minister merkt op dat er nog andere wetgeving bestaat waarin referenties naar de wet van 5 augustus 1991 zijn opgenomen en die niet in voornoemde lijst

l'on ne pourrait pas trouver une formule générique permettant de résoudre ce problème de référence.

La commission estime que pareille solution n'est pas opportune. La précision est capitale en l'espèce. Il serait inconcevable d'adopter une telle disposition sans amender le projet.

Le président fait remarquer que la liste ci-dessus ne contient que les lois portant sur des matières visées à l'article 77 de la Constitution. Il est évident que d'autres législations doivent aussi être adaptées. De plus, il ne suffit pas toujours d'adapter les références. Il faut parfois modifier aussi des procédures et des délais.

M. Steverlynck estime qu'il ne s'agit certainement pas ici d'une remarque purement technique. Une autre solution s'impose.

La commission demande au ministre d'inclure dans un prochain projet portant des dispositions diverses, des dispositions adéquates dans le volet consacré aux matières visées à l'article 77 de la Constitution. Les intérêts qui sont en jeu sont en effet de nature telle que la législation doit être d'une cohérence absolue.

M. Steverlynck peut difficilement marquer son accord sur cette procédure. Selon lui, il faut en principe éviter de recourir à des lois portant des dispositions diverses; des adaptations peuvent être apportées dès maintenant par voie d'amendement. D'autres estiment en revanche qu'il s'agit de la solution la plus pragmatique.

#### **IV. DISCUSSION DES ARTICLES**

La discussion des articles s'est déroulée sur la base de la note n° 47 du service d'Évaluation de la législation du Sénat, du 25 avril 2006.

##### **Article 2**

Le § 4 prévoit que le Conseil transmet annuellement au ministre et aux Chambres législatives un rapport sur l'application de la présente loi.

Aux termes du § 4, alinéa 2, le Conseil annexe à ce rapport « les décisions et propositions du Conseil de la concurrence, les arrêts de la cour d'appel de Bruxelles et de la Cour de cassation et les décisions du Conseil des ministres ».

L'on peut supposer qu'il ne s'agit pas de tous les arrêts de la cour d'appel et de la Cour de cassation ni de toutes les décisions du Conseil des ministres, mais uniquement des arrêts et décisions relatifs à l'application de la loi.

is opgenomen. Hij vraagt zich af of een generieke manier van formulering kan worden gevonden om dit verwijzingsprobleem op te lossen.

De commissie is van oordeel dat zulks niet aangewezen is. Nauwkeurigheid is in deze materie heel belangrijk. Een dergelijke bepaling kan in geen geval zonder amendinger van het ontwerp gebeuren.

De voorzitter merkt op dat hiervoor alleen wetten zijn opgesomd die aangelegenheden betreffen zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Het is evident dat ook in andere wetgevingen aanpassingen moeten gebeuren. Het volstaat bovendien niet altijd om de verwijzingen aan te passen. Soms zijn ook procedures en termijnen gewijzigd.

De heer Steverlynck is van mening dat het hier zeker niet om een puur technische opmerking gaat. Een andere oplossing dringt zich op.

De commissie vraagt de minister om passende bepalingen op te nemen in een eerstvolgend ontwerp diverse bepalingen, in het luik met aangelegenheden bepaald in artikel 77 van de Grondwet. De belangen die hier op het spel staan, zijn immers van die aard dat de wetgeving volledig sluitend moet zijn.

De heer Steverlynck kan zich moeilijk met deze werkwijze verzoenen. Het werken met wetten op diverse bepalingen is voor hem in principe uit den boze; aanpassingen kunnen nu bij amendement gebeuren. Anderen lijkt dit evenwel de meest pragmatische oplossing.

#### **IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**

De artikelsgewijze besprekking werd gevoerd aan de hand van nota nr. 47 dd. 25 april 2006 van de dienst Wetsevaluatie van de Senaat.

##### **Artikel 2**

Luidens § 4 zendt de Raad jaarlijks een verslag over de toepassing van de wet aan de minister en de Wetgevende Kamers.

Luidens § 4, tweede lid, voegt de Raad bij dit verslag « de beslissingen en de voorstellen van de Raad voor de Mededinging, de arresten van het hof van beroep te Brussel en van het Hof van Cassatie en de beslissingen van de Ministerraad ».

Men mag aannemen dat dit niet geldt voor alle arresten van het hof van beroep en het Hof van Cassatie en niet voor alle beslissingen van de Ministerraad, doch alleen voor de arresten en beslissingen die betrekking hebben op de toepassing van de wet.

Cette précision fait toutefois défaut dans le projet de loi.

Le ministre confirme expressément que le but n'est bien sûr pas de devoir transmettre tous les arrêts de la cour d'appel au Conseil ni de les publier tous dans le rapport annuel de celui-ci.

#### Article 4

Le dernier alinéa en projet est libellé comme suit:

« Les conseillers continuent à exercer leur mandat tant qu'il n'a pas été pourvu à leur remplacement, hors les cas prévus à l'article 9, § 3. »

La question se pose de savoir si cette disposition ne devrait pas plutôt se lire comme suit:

« Les conseillers continuent à exercer leur mandat tant qu'il n'a pas été pourvu à leur remplacement, hors les cas prévus aux articles 9, § 3, et 22, § 1<sup>er</sup>. »

L'article 22, § 1<sup>er</sup>, dispose en effet que la Cour de cassation peut déchoir ou suspendre de ses fonctions un conseiller au Conseil de la concurrence.

Dans la formulation actuelle de l'article 4, dernier alinéa, le conseiller continue à exercer son mandat après que la Cour de cassation l'a déchu ou suspendu de ses fonctions. Est-ce bien l'intention du législateur ?

Le ministre souhaite que l'on maintienne le texte dans sa forme actuelle. Il s'agit de ce qui se passe lorsque la Cour de cassation déchoit ou suspend de ses fonctions un conseiller ayant eu une conduite répréhensible. Le ministre estime qu'il est immédiatement mis fin au mandat et que l'on n'a aucune latitude pour interpréter cette disposition autrement. Il ne se conçoit pas, selon le ministre, que l'intéressé reste en fonction jusqu'à son remplacement. Or, l'ajout proposé donne l'impression qu'il n'en serait pas ainsi.

La différence avec les autres cas de remplacement est qu'il s'agit ici d'une mesure disciplinaire. Dans les autres cas, le conseiller est remplacé lorsque sa désignation arrive à échéance ou dans les cas visés à l'article 9, § 3, à savoir si, par exemple, l'intéressé est atteint d'incapacité physique ou mentale, s'il exerce un mandat politique ou s'il démissionne ou doit démissionner à la suite d'une autre incompatibilité. En pareil cas, il est logique que la désignation prenne fin immédiatement.

Mais le ministre trouve impensable qu'en cas de suspension par la Cour de cassation, l'intéressé puisse continuer à exercer son mandat jusqu'à ce qu'on lui trouve un remplaçant.

Die precisering bevindt zich echter niet in het wetsontwerp.

De minister bevestigt uitdrukkelijk dat het inderdaad niet de bedoeling is dat alle arresten van het hof van beroep worden overgemaakt of gepubliceerd in het jaarverslag van de Raad.

#### Artikel 4

Het ontworpen laatste lid luidt als volgt:

« De raadsleden blijven hun mandaat uitoefenen zolang niet voorzien is in hun vervanging, met uitzondering van de gevallen bedoeld in artikel 9, § 3 »

De vraag rijst of deze bepaling niet eerder moet luiden als volgt:

« De raadsleden blijven hun mandaat uitoefenen zolang niet voorzien is in hun vervanging, met uitzondering van de gevallen bedoeld in artikel 9, § 3, en artikel 22, § 1 »

Immers, luidens artikel 22, § 1, kan het Hof van Cassatie een raadslid bij de Raad voor de Mededinging uit zijn ambt vervallen verklaren of schorsen.

Zoals het ontworpen artikel 4, laatste lid, nu luidt, blijft een raadslid zijn mandaat uitoefenen nadat het Hof van Cassatie hem uit zijn ambt vervallen heeft verklaard of geschorst heeft. Is dat de bedoeling van de wetgever ?

De minister pleit ervoor de tekst te behouden in zijn huidige vorm. Het gaat om wat er gebeurt als het Hof van Cassatie een lid van de raad dat zich heeft misdragen, uit zijn functie ontheft of schorst. De minister is van oordeel dat het moeilijk is om dat anders te interpreteren dan dat er onmiddellijk een einde aan dat mandaat wordt gesteld. Het kan volgens de minister niet dat zo iemand zou blijven zetelen totdat hij wordt vervangen. Door de gesuggereerde toevoeging creëert men de indruk dat dat niet zo zou zijn.

Het verschil met de andere gevallen waarin er vervangen wordt, is dat het hier om een tuchtmaatregel gaat. In de andere gevallen wordt er vervangen als de termijn van de aanstelling is verstreken of in de gevallen bepaald in artikel 9, § 3. Dat is als de betrokkenen bijvoorbeeld ontoerekeningsvatbaar worden, een politiek mandaat vervullen of als er zich een andere onverenigbaarheid voordoet. In die gevallen is het logisch dat een onmiddellijk einde aan de aanstelling wordt gesteld.

In geval van schorsing door het hof van Cassatie is het volgens de minister moeilijk denkbaar dat de betrokkenen rustig zijn mandaat zou kunnen verderzetten tot er een vervanger gevonden is.

M. Willems n'en est pas convaincu. Il pense au chef de la Sûreté de l'État.

Le ministre trouve que ce cas n'est pas comparable. La démission en question n'est pas consécutive à un arrêt de la Cour de cassation.

#### Article 7

Dans la dernière phrase, il y a lieu de remplacer les mots : « Ils apportent » par les mots « Il apporte ». Dans le texte néerlandais, il y a lieu de remplacer les mots « Zij brengen » par les mots « Hij brengt ».

Le ministre marque son accord sur ces corrections techniques.

#### Article 9

1) Aux termes du § 2, alinéa 6, l'assemblée générale du Conseil statue sur la récusation « *si la récusation est contestée* ».

Le conseiller récusé peut en effet refuser de s'abstenir. Mais que faut-il entendre par contestation dans le cadre du projet de loi à l'examen ?

N'y a-t-il contestation que lorsque le conseiller récusé fait opposition à la récusation dans sa déclaration écrite ou aussi lorsqu'il ne fait pas de déclaration écrite ?

Comparons avec l'article 838 du Code judiciaire :

« Dans les trois jours de la réponse du juge qui refuse de s'abstenir, ou à défaut de réponse dans ce délai, l'acte de récusation et la déclaration du juge, s'il y en a, sont envoyés par le greffier au procureur du Roi ... ».

Selon le ministre, tout tourne autour de l'interprétation que l'on donne à la contestation d'une récusation. Doit-elle être écrite ou peut-elle être orale ? On pourrait effectivement être plus explicite à ce sujet, mais on risquerait alors de verser dans un formalisme exagéré.

Le ministre dit qu'une déclaration écrite s'impose.

2) Le § 3 énumère les cas où le Roi doit procéder au remplacement d'un conseiller.

Ne faut-il pas aussi mentionner dans cette liste le cas où un conseiller est déclaré déchu de ses fonctions par la Cour de cassation ?

De heer Willems is daarvan niet overtuigd. Hij denkt aan het hoofd van de Staatsveiligheid.

De minister vindt dat geval niet vergelijkbaar. Bedoeld ontslag is niet het gevolg van een arrest van het Hof van Cassatie.

#### Artikel 7

In de laatste zin van de Franse tekst moeten de woorden « Ils apportent » worden vervangen door de woorden « Il apporte ». In het Nederlands moeten de woorden « Zij brengen » worden vervangen door de woorden « Hij brengt ».

De minister verklaart zich akkoord met deze technische aanpassingen.

#### Artikel 9

1) Luidens § 2, zesde lid, doet de algemene vergadering van de Raad uitspraak over de wraking « *indien de wraking betwist wordt* ».

Het gewraakte raadslid kan inderdaad weigeren zich te onthouden. Maar wat moet in het kader van dit wetsontwerp worden beschouwd als een betwisting ?

Is er alleen sprake van betwisting wanneer het gewraakte raadslid zich in zijn schriftelijke verklaring verzet tegen de wraking of ook wanneer hij geen schriftelijke verklaring indient ?

Vergelijken we met artikel 838 van het Gerechtelijk Wetboek :

« Binnen drie dagen na het antwoord van de rechter die weigert zich van de zaak te onthouden of bij gebreke van een antwoord binnen die termijn, zendt de griffier de akte van wraking en de verklaring van de rechter, indien er een is, aan de procureur des Konings ... »

Volgens de minister gaat dit over de interpretatie van wat een betwisting van een wraking is. Moet dat schriftelijk dan wel mondeling gebeuren ? Men zou dat inderdaad verder kunnen expliciteren, maar dan rijst de vrees dat zulks tot een overdreven formalisme zou leiden.

De minister stelt dat een schriftelijke verklaring voor de hand ligt.

2) Paragraaf 3 somt de gevallen op waarin de Koning moet overgaan tot de vervanging van een raadslid.

Moet daarbij niet ook het geval worden vermeld waarin een raadslid van zijn ambt vervallen wordt verklaard door het Hof van Cassatie ?

Le ministre renvoie à cet égard à la réponse qu'il a fournie à propos de l'article 4.

### Article 13

1) Le texte néerlandais de l'alinéa 1<sup>er</sup>, dernière phrase, doit être rédigé comme suit :

*«Zij wordt voorgezeten door de voorzitter of, bij diens ontstentenis, door de ondervoorzitter of, indien beide afwezig zijn, door de aanwezige kamervoorzitter of desgevallend ... het aanwezige raadslid met de meeste anciënniteit of, bij gelijke anciënniteit, de oudste in jaren.»*

Le ministre estime que le texte actuel est tout à fait intelligible. Il ne voit pas la différence avec le texte proposé, mais est disposé à accepter la correction technique si le législateur insiste.

2) Dans le texte français, alinéa 3, le service d'Évaluation de la législation propose de modifier le texte comme suit :

*«L'assemblée générale du Conseil ne peut siéger régulièrement que lorsque la moitié au moins des membres ...»*

Le ministre donne une réponse identique pour cette observation.

### Article 20

1) Le corps des rapporteurs du Service de la concurrence est remplacé par un «Auditorat» institué auprès du Conseil de la concurrence (Section IV du chapitre II du projet 2426/001).

Ce changement s'explique, selon le ministre, «pour garantir une indépendance accrue de l'Auditorat qui sera désormais autonome face aux autorités politiques et administratives». (exposé du ministre, doc. 51 2180/004, p. 4).

Le seul changement réel dénotant un rattachement au Conseil consiste dans les nouvelles dispositions du point de vue disciplinaire (article 22).

Mais l'on s'interroge sinon, tout comme le Conseil d'État, sur la raison d'être et la portée de l'article 20, § 1, dernier alinéa, du projet, selon lequel :

«L'auditeur général préside les réunions de l'Auditorat, à l'exception des réunions qui ont pour objet la détermination des priorités de la politique de mise en œuvre de la loi et la fixation de l'ordre de traitement des dossiers introduits en vertu de l'article 22 de la loi du ... précitée. Ces dernières réunions sont présidées

Hier verwijst het minister naar zijn antwoord bij artikel 4.

### Artikel 13

1) De Nederlandse tekst van het eerste lid, laatstezin, moet luiden als volgt :

*«Zij wordt voorgezeten door de voorzitter of, bij dienst ontstentenis, door de ondervoorzitter of, indien beide afwezig zijn, door de aanwezige kamervoorzitter of desgevallend ... het aanwezige raadslid met de meeste anciënniteit of, bij gelijke anciënniteit, de oudste in jaren.»*

De minister is van oordeel dat de bestaande tekst perfect begrijpbaar is. Hij ziet het verschil niet met de voorgestelde tekst, maar is bereid zich bij een technische correctie neer te leggen zo de wetgever dit wenst.

2) De dienst Wetsevaluatie stelt voor in de Franse tekst het derde lid te wijzigen als volgt :

*«L'assemblée générale du Conseil ne peut siéger régulièrement que lorsque la moitié au moins des membres ...»*

De minister geeft hetzelfde antwoord voor deze opmerking.

### Artikel 20

1) Het korps verslaggevers van de Mededingingsdienst wordt vervangen door een «Auditoraat» bij de Raad voor de mededinging (Sectie IV van hoofdstuk II van ontwerp 51-2426/001).

Volgens de minister moet dat het Auditoraat meer onafhankelijkheid garanderen. Hij zal voortaan autonoom zijn ten opzichte van de politieke en administratieve overheid. (toelichting van de minister, stuk 51 2180/004, blz. 4).

De enige volwaardige verandering die voortvloeit uit de verbinding met de Raad bestaat in de nieuwe tuchtbepalingen (artikel 22).

Als men zich echter, evenals de Raad van State, afvraagt wat het nut en de draagwijdte is van artikel 20, § 1, laatste lid, dat stelt :

«De auditeur-generaal zit de vergaderingen van het Auditoraat voor, met uitzondering van de vergaderingen die tot doel hebben de prioriteiten van het implementatiebeleid van de wet te bepalen en de volgorde van behandeling van de dossiers die ingediend werden op grond van artikel 22 van de

par le fonctionnaire dirigeant du Service de la concurrence ... »

Voir notamment les remarques du Conseil d'État à ce sujet, avis 38 503.1, doc. 51-2180/001 p. 140, point 6 :

« ... Le Conseil d'État, section de législation, se demande pourquoi les réunions de cet auditorat, qui forme un corps appartenant à un organe juridictionnel, seront présidées par un fonctionnaire et ce qu'impliquera cette présidence. Cela semble d'autant moins se justifier que les réunions visées concernent des aspects essentiels de la politique juridictionnelle en matière de concurrence. »

L'article 20, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, du projet 2180/007 instituant un Conseil de la concurrence, diminue même les compétences de ce que l'on appelle le «parquet» de la concurrence puisque dans la loi actuelle, c'est le corps des rapporteurs lui-même, sous la houlette du rapporteur chef de corps désigné par ses pairs, qui fixe l'ordre de traitement des dossiers (*cf.* article 14, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>), alors que le projet prévoit sur ce point l'immixtion du fonctionnaire dirigeant.

Le ministre déclare qu'il s'agit clairement d'un choix politique. Ce passage traite de la question de savoir qui préside les réunions de l'Auditorat. Normalement, c'est l'Auditeur général. Mais on a très clairement choisi de prévoir, pour les réunions consacrées aux priorités politiques et à la priorité à donner aux différentes affaires, une passerelle vers le responsable politique qui n'est autre que le ministre de l'Économie. Ces réunions seraient présidées par le fonctionnaire dirigeant du Service de la concurrence, qui dépend directement du ministre. Sinon, cela reviendrait à fermer toutes les portes permettant à un ministre d'influer sur la politique au niveau de la concurrence. Le ministre estime que cela irait trop loin. Les autorités de la concurrence jouiraient ainsi d'une trop grande autonomie. Or, cette autonomie ne peut jamais être absolue et il faut conserver une responsabilité par rapport au niveau politique. Ce qui est garanti, notamment, par cette disposition.

M. Steverlynck persiste néanmoins à trouver cette procédure quelque peu étrange. Elle ne lui semble pas conforme à la répartition des responsabilités.

Le ministre n'est pas disposé à seulement fixer les règles du jeu et à voir ensuite ce que les autorités de la concurrence vont en faire. Leur autonomie est garantie en grande partie mais elle ne peut pas être rendue absolue. Un lien avec le niveau politique doit rester possible. Et ceci en est un.

bovenvermelde wet van ... vast te leggen. Deze laatste vergaderingen worden voorgezeten door de leidende ambtenaar van de Dienst voor de Mededinging. »

Zie hierover het advies van de Raad van State, advies 38 503.1, stuk 51-2180/001, blz. 140, punt 6).

« De Raad van State, afdeling wetgeving, vraagt zich af waarom de vergaderingen van het auditoraat, dat een korps is dat deel uitmaakt van een rechts-college, worden voorgezeten door een ambtenaar en wat dat voorzitterschap precies inhoudt. Die verantwoording lijkt des te minder aanwezig te zijn nu de bedoelde vergaderingen betrekking hebben op essentiële aspecten van het rechterlijk beleid inzake de mededinging. »

Artikel 20, § 1, laatste lid, van ontwerp nr. 51-2180/007 tot bescherming van de economische mededinging, vermindert zelfs de bevoegdheden van het «parket» van de mededinging aangezien in de huidige wet het korps verslaggevers zelf onder het gezag van het hoofd korps verslaggevers — die door zijn gelijken wordt aangewezen — de orde van behandeling bepaalt (artikel 14, § 1, 1<sup>o</sup>), terwijl het ontwerp bepaalt dat de leidinggevende ambtenaar inspraak heeft.

De minister stelt dat hier duidelijk sprake is van een politieke keuze. De passage gaat over de vraag wie de vergaderingen van het Auditoraat voorzit. Normaal gezien is dat de Auditeur-generaal. Er is evenwel heel duidelijk voor gekozen om voor de vergaderingen die gaan over de beleidsprioriteiten en de prioriteiten van de te behandelen zaken, er nog een brug wordt voorzien naar de politieke verantwoordelijke, zijnde de minister van Economie. Die vergaderingen zouden worden voorgezeten door de leidende ambtenaar van de Dienst voor de Mededinging. Die staat rechtstreeks onder de minister. Zoniet zouden alle deuren gesloten zijn waarlangs een minister het beleid op het vlak van de concurrentie zou kunnen beïnvloeden. Dat lijkt de minister een brug te ver. De onafhankelijkheid van de mededingingsautoriteiten zou daarmee te ver worden doorgedreven. Die kan nooit absoluut zijn en een verantwoording moet mogelijk blijven ten opzichte van het politieke niveau. Dat wordt onder andere door deze bepaling gegarandeerd.

De heer Steverlynck blijft die procedure niettemin wat vreemd vinden. Het lijkt hem niet correct in het kader van de scheiding van de verantwoordelijkheden.

De minister is niet bereid zich te beperken tot het vastleggen van de spelregels en voor de rest af te wachten wat de mededingingsautoriteiten daarmee aanvangen. Hun onafhankelijkheid is in zeer grote mate gegarandeerd, maar kan niet absoluut worden gemaakt. Een link naar het politieke niveau moet mogelijk blijven. Dit is er één van.

Mais le système fonctionne aussi dans l'autre sens. Le Conseil a la possibilité de faire des communications précisant préalablement la ligne dans laquelle il entend inscrire sa politique de la concurrence. Cela permet d'indiquer quelles opérations seront déconseillées et lesquelles seront examinées avec plus de bienveillance. La politique moderne de la concurrence se caractérise par cette communication préalable qui évite aux opérateurs du marché de devoir attendre des décisions concernant des cas concrets. Le ministre veut en finir avec les cloisonnements.

M. Steverlynck est sceptique, tandis que M. Willems y voit un parallèle avec la relation entre la ministre de la Justice et le collège des procureurs généraux.

2) L'article 20, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 4<sup>o</sup>, prévoit que les auditeurs sont chargés «d'établir et de déposer le rapport motivé au Conseil de la concurrence». Il conviendrait de préciser qu'il s'agit du rapport d'instruction.

Le ministre ne voit pas comment cela pourrait être interprété autrement.

3) La formulation du texte néerlandais de l'article 20, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, induit en erreur.

Tel que le texte est formulé actuellement, les auditeurs doivent demander le renvoi d'une concentration à la Commission européenne en application des articles 4 et 9 du projet de loi et en application de l'article 22 du règlement.

Or, il s'agit des articles 4, 9 et 22 du règlement.

Il serait dès lors préférable d'écrire :

*«... met toepassing van de artikelen 4 en 9, enerzijds, en artikel 22, anderzijds, van de verordening ...»*

ou, mieux encore (en adaptant le texte français à l'avenant) :

*«... met toepassing van de artikelen 4, 9 en 22 van de verordening ...»*

Ici encore, le ministre a du mal à suivre cette interprétation. Il ne voit cependant aucune objection à déplacer le mot néerlandais «anderzijds».

4) Cet article traite de pratiques restrictives de la concurrence. Or, cette notion est définie dans le projet de loi relatif à la protection de la concurrence économique.

Le ministre souligne qu'il s'agit encore une fois d'une conséquence de la scission du projet.

Het werkt ook in de andere richting. De mogelijkheid wordt geboden aan de Raad om mededelingen te doen die op voorhand de beleidslijn verduidelijken van waar de Raad met haar mededingingsbeleid naar toe wil. Het laat toe aan te geven welke operaties ontraden zullen worden en welke met meer welwillendheid zullen worden onderzocht. Het is een kenmerk van modern mededingingsbeleid om dit op voorhand te communiceren zodat de marktpartijen niet moeten wachten op bepaalde uitspraken betreffende concrete gevallen. De minister wil af van het hokjesdenken.

De heer Steverlynck heeft daar zijn bedenkingen bij terwijl de heer Willems paralellen ziet met de relatie tussen de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal.

2) Artikel 20, § 1, eerste lid, 4<sup>o</sup>, bepaalt dat de auditeurs belast zijn met «het opstellen en het indienen van het gemotiveerd verslag bij de Raad voor de Mededinging». Hier moet duidelijk te lezen staan dat het om het onderzoeksverslag gaat.

De minister ziet niet in hoe dit anders zou kunnen worden geïnterpreteerd.

3) De formulering van de Nederlandse tekst van artikel 20, § 1, eerste lid, 7<sup>o</sup>, is verwarring.

Zoals de tekst nu geformuleerd is, moeten de auditeurs de verwijzing van een concentratie naar de Europese Commissie vragen met toepassing van de artikelen 4 en 9 van het wetsontwerp en met toepassing van artikel 22 van de verordening.

Het gaat echter om de artikelen 4, 9 en 22 van de verordening.

De tekst luidt bijgevolg beter als volgt :

*«... met toepassing van de artikelen 4 en 9, enerzijds, en artikel 22, anderzijds, van de verordening ...»*

of, nog beter (maar dan moet ook de Franse tekst worden aangepast) :

*«... met toepassing van de artikelen 4, 9 en 22 van de verordening ...»*

Hier opnieuw heeft de minister het moeilijk om die interpretatie te volgen. Hij heeft er evenwel geen moeite mee dat het woord «anderzijds» van plaats wordt veranderd.

4) In dit artikel is sprake van restrictive mededingingspraktijken. Dat begrip wordt echter gedefinieerd in het wetsontwerp tot bescherming van de economische mededinging.

De minister onderstreept dat het hier opnieuw gaat over een gevolg van de splitsing van het ontwerp.

## Article 22

Selon les recommandations légistiques du Conseil d'État, la division en paragraphes ne se justifie pas lorsque chacun des paragraphes ne comporte qu'un seul alinéa.

Il faut donc supprimer la division en paragraphes. L'article comportera deux alinéas, chaque alinéa se composant d'une seule phrase.

Le ministre répond qu'il s'agit ici d'une observation technique.

## Article 27

Dans cet article, il est question d'une «pratique de concurrence au sens de la présente loi».

Il s'agit en réalité d'une pratique de concurrence telle que visée dans la loi du ... sur la protection de la concurrence économique.

Selon le ministre, cette formulation est aussi une conséquence de la scission du projet.

## Article 28

Voir la remarque à l'article 20 sur les pratiques restrictives.

Le ministre estime qu'il s'agit aussi en l'espèce d'une conséquence de la scission du projet.

## Article 29

1) Aux termes du § 2, alinéa 2, le recours doit être formé dans un délai de trente jours à partir de la notification de la décision.

Qu'advient-il cependant dans le cas d'une décision tacite d'autorisation de concentration ? En pareil cas, la décision n'est pas notifiée, mais elle n'en reste pas moins susceptible de recours. À partir de quand le délai commence-t-il à courir dans ce cas ?

Le ministre signale que cette figure existe déjà dans la législation en vigueur. Elle n'a posé aucun problème jusqu'à présent. Il doit être clair que le délai de recours commence à courir à l'échéance des délais impartis au Conseil pour prendre une décision. Si le Conseil ne prend pas de décision dans le délai qui lui est imparti, il y a une décision tacite. Le délai de trente jours dans lequel le recours doit être formé commence à courir à ce moment-là.

## Artikel 22

Volgens de aanbevelingen van de Raad van State is de indeling in paragrafen van dit artikel overbodig aangezien iedere paragraaf uit slechts een lid bestaat.

Die onderverdeling moet dus verdwijnen. Het artikel zal dus bestaan uit twee leden van elk een zin.

De minister is van oordeel dat het hier om een technische opmerking gaat.

## Artikel 27

In dit artikel is sprake van «een mededingingspraktijk als bedoeld in deze wet».

Het gaat echter om een mededingingspraktijk als bedoeld in de wet van ... tot bescherming van de economische mededinging.

Ook dit is het gevolg van de splitsing van het ontwerp.

## Artikel 28

Zie de opmerking bij artikel 20 over de restrictieve praktijken.

De minister is ook hier van oordeel dat het een gevolg betreft van de splitsing van het ontwerp.

## Artikel 29

1) Luidens § 2, tweede lid, moet het beroep worden ingesteld binnen een termijn van dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing.

Wat evenwel indien het gaat om een stilzwijgende beslissing tot toelating van een concentratie ? Dan wordt er geen kennis gegeven van de beslissing, maar toch is zij vatbaar voor beroep. Vanaf welk ogenblik loopt in dat geval de beroepstermijn ?

De minister stipt aan dat deze figuur ook in de huidige wetgeving bestaat. Tot hiertoe heeft dat niet voor problemen gezorgd. Het moet duidelijk zijn dat de beroepstermijn loopt vanaf het ogenblik van het verlopen van de toepasselijke termijnen waarover de Raad beschikt om een beslissing te nemen. Neemt de Raad geen beslissing binnen die termijn, dan is er een stilzwijgende beslissing. Vanaf dan begint de termijn van dertig dagen te lopen waarin beroep kan worden ingediend.

M. Steverlynck en déduit que les délais impartis pour prendre une décision sont chaque fois fixés avec précision.

Le ministre renvoie à cet égard à l'autre volet de la loi où ces délais sont définis de manière très spécifique.

2) Aux termes du § 2, alinéa 3, 4<sup>o</sup>, la requête doit contenir, à peine de nullité, une liste des noms, qualités et adresses des parties à qui la décision contestée a été notifiée.

On peut en l'occurrence aussi se demander ce qu'il advient dans le cas d'une décision tacite d'autorisation de concentration.

Le ministre répond qu'en cas de décision tacite, il n'y a évidemment pas de décision attaquée. Par conséquent, la liste en question ne doit pas être communiquée avec la requête. L'article 4 prévoit qu'il s'agit spécifiquement d'une décision attaquée.

La même remarque vaut aussi pour l'alinéa 4. Aux termes de cette disposition, le requérant doit, à peine de nullité du recours, adresser une copie de sa requête aux parties auxquelles la décision attaquée a été notifiée.

Le ministre renvoie à ce sujet à sa réponse précédente.

## Article 30

Aux termes du § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, un recours contre les décisions du Conseil des ministres en matière de concentrations peut être déposé au Conseil d'État dans un délai de trente jours à partir de la notification.

Qu'advient-il cependant si le recours est formé contre une décision tacite, prise conformément à l'article 38, § 3, du projet de loi sur la protection de la concurrence économique ?

Le ministre ne comprend pas la portée de cette observation. Il pense qu'il s'agit d'une méprise. Il précise que les concentrations que le Conseil de la concurrence interdit peuvent encore être autorisées par le Conseil des ministres. Même si cela n'a jamais eu lieu, la législation actuelle le permet déjà. C'est le seul cas où l'article 30 est d'application. Il y a en l'occurrence une décision d'interdiction du Conseil et bien entendu aussi une décision du Conseil des ministres pour commuer cette interdiction en autorisation. Le ministre ne voit pas en quoi il serait question ici de décision tacite.

M. Steverlynck souligne que l'article 38, § 3, de l'autre volet du projet prévoit que la décision du

De heer Steverlynck leidt hieruit af dat telkenmale de termijnen exact bepaald zijn binnen dewelke de beslissing moet genomen worden.

De minister verwijst hiervoor naar het andere luik van de wet waarin die termijnen heel specifiek zijn vastgelegd.

2) Luidens § 2, derde lid, 4<sup>o</sup>, moet het verzoekschrift op straffe van nietigheid de lijst bevatten van de namen, hoedanigheden en adressen van de partijen aan wie de aangevochten beslissing ter kennis werd gebracht.

Ook hier rijst de vraag : wat indien het gaat om een stilzwijgende beslissing tot toelating van een concentratie ?

De minister antwoordt dat indien het gaat om een stilzwijgende beslissing, er uiteraard geen aangevochten beslissing is. Bijgevolg moet die lijst niet worden meegegeven met het verzoekschrift. Artikel 4 voorziet dat het specifiek over een aangevochten beslissing gaat.

Dezelfde opmerking geldt voor het vierde lid. Die bepaling verplicht de verzoeker, op straffe van nietigheid van het verzoek, een afschrift van zijn verzoekschrift te sturen aan de partijen aan wie kennis werd gegeven van de aangevochten beslissing.

De minister verwijst hiervoor naar zijn vorig antwoord.

## Artikel 30

Luidens § 1, tweede lid, kan tegen de beslissingen van de Ministerraad inzake concentraties beroep bij de Raad van State worden ingesteld binnen een termijn van dertig dagen na de kennisgeving.

Wat evenwel indien het beroep is gericht tegen een stilzwijgende beslissing, genomen overeenkomstig artikel 38, § 3, van het wetsontwerp tot bescherming van de economische mededinging ?

De minister begrijpt deze opmerking niet. Hij meent dat het hier om een misvatting gaat. Hij verduidelijkt dat bij concentraties die door de Raad voor de Mededinging zijn verboden, de Ministerraad alsnog een toelating kan geven. Hoewel dat nog nooit is gebeurd, is dat ook reeds in de huidige wetgeving voorzien. Alleen in dat geval is artikel 30 van toepassing. In dat geval is er een beslissing van de Raad om te verbieden en is er uiteraard ook een beslissing van de Ministerraad om dat verbod om te zetten in een toelating. De minister ziet niet in waar er hier sprake zou zijn van een stilzwijgende beslissing.

De heer Steverlynck wijst erop dat in artikel 38, § 3, van het andere luik van het ontwerp voorzien is dat de

Conseil des ministres doit être prise dans les trente jours ouvrables. À défaut, le Conseil des ministres est réputé ne pas accorder l'autorisation.

Le ministre déclare que dans ce cas, il faut tenir le même raisonnement que dans le cadre de l'article 29.

Articles 32 et 33

Chapitre V

#### **Des recours contre les décisions des autorités sectorielles de régulation**

Il s'agit d'un nouveau chapitre.

Remarquons tout d'abord que la loi ne précise pas quels organismes ont qualité d'**« autorité sectorielle de régulation »**.

Le projet instaure un mécanisme de recours des décisions des régulateurs sectoriels devant le Conseil de la concurrence.

Il faut veiller à articuler cette nouvelle disposition avec la réglementation existante. Ainsi par exemple, la loi du 17 janvier 2003 prévoit que les décisions de l'Institut belge des services postaux et de télécommunications font l'objet d'un recours devant la cour d'appel.

Le ministre estime déjà avoir répondu à ce sujet au cours de la discussion générale.

#### **V. VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> à 37 sont adoptés par 9 voix et 1 abstention.

L'ensemble du projet de loi a également été adopté par 9 voix et 1 abstention.

\*  
\* \*

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
Jan STEVERLYNCK.      *Le président,*  
Jean-Marie DEDECKER.

\*  
\* \*

beslissing van de Ministerraad binnen de dertig werkdagen moet worden genomen. Bij ontstentenis daarvan wordt de Ministerraad geacht geen toelating te hebben verleend.

De minister geeft aan dat in dat geval dezelfde redenering als in artikel 29 moet worden toegepast.

Artikelen 32 en 33

Hoofdstuk V

#### **Beroep tegen de beslissingen van de sectoriële regulatoren**

Dit is een nieuw hoofdstuk.

Om te beginnen verduidelijkt de wet niet welke organen sectoriële regulatoren zijn.

Het ontwerp stelt een mechanisme in voor beroep tegen de beslissingen van de sectoriële regulatoren bij de Raad voor de Mededinging.

Deze nieuwe bepaling moet wel in overeenstemming zijn met de bestaande regelgeving. Zo bepaalt de wet van 17 januari 2003 bijvoorbeeld dat tegen de beslissingen van het BIPT een beroep kan worden ingesteld bij het hof van beroep.

De minister meent daarop reeds te hebben geantwoord tijdens de algemene besprekking.

#### **V. STEMMINGEN**

De artikelen 1 tot 37 worden aangenomen met 9 stemmen bij één onthouding.

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt eveneens aangenomen met 9 stemmen bij 1 onthouding.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Jan STEVERLYNCK.      *De voorzitter,*  
Jean-Marie DEDECKER.

\*  
\* \*

La commission décide de soumettre les corrections rédactionnelles proposées par les services pour accord à la Chambre des représentants.

Les corrections de texte suivantes sont apportées :

- article 2, § 4, alinéa premier : les mots « , dénommé ci-après « le ministre », » sont insérés après les mots « dans ses attributions »;
- article 7 : les mots « Ils apportent » sont remplacés par les mots « Il apporte »;
- article 13, alinéa 3, deuxième ligne : les mots « au moins » sont insérés entre les mots « la moitié » et les mots « des membres »;
- article 22 : les paragraphes sont remplacés par des alinéas ;
- article 27, 1<sup>er</sup> alinéa : les mots « présente loi » sont remplacés par les mots « loi du ... précitée »;
- article 28, alinéa 2 : les mots « telles que visées dans la loi du ... précitée » sont insérés après les mots « les pratiques restrictives supposées ».

\* \* \*

**Pour le reste, le texte adopté par la commission  
est identique au texte du projet  
transmis par la Chambre  
des représentants  
(doc. Chambre, n° 51-2426/001)**

De commissie beslist de door de diensten voorgestelde tekstcorrecties voor akkoord aan de Kamer voor te leggen.

Volgende tekstcorrecties worden aangebracht :

- artikel 2, § 4, eerste lid : de woorden « , hierna « de minister » genoemd, » worden ingevoegd tussen de woorden « zijn bevoegdheid heeft » en de woorden « en aan de Wetgevende Kamers »;
- artikel 7 : de woorden « Zij brengen » worden vervangen door de woorden « Hij brengt »;
- artikel 13, eerste lid : de woorden « door de kamervoorzitter » worden vervangen door de woorden « door de aanwezige kamervoorzitter »;
- artikel 13, derde lid, 7<sup>o</sup> : het woord « , anderzijds, » wordt ingelast tussen de woorden « van artikel 22 » en de woorden « van de verordening »;
- artikel 22 : de paragrafen vervallen en worden gewone leden ;
- artikel 27, derde regel : de woorden « deze wet » worden vervangen door de woorden « van de bovenvermelde wet van ... » ;
- artikel 28, tweede lid, tweede regel : na de woorden « restrictieve praktijken » wordt ingelast « zoals bedoeld in bovenvermelde wet van ... ».

\* \* \*

**Voor het overige is de door de commissie  
aangenomen tekst dezelfde als de tekst van het  
door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
overgezonden wetsontwerp  
(stuk Kamer, nr. 51-2426/001)**